

# échos

AU  DU 375<sup>e</sup>

**MONTRÉAL**



Joaillerie **St-Jean** Style  
Bijouterie

514.288.6561 | COMPLEXE DES JARDINS

**Créations**  
de bijoux

Atelier sur place  
Créations selon vos spécifications  
Remodelage et restauration  
Diamants et pierres

VOL. 24 NO. 6 | JUIN 2017 | PLUS DE 100 000 LECTEURS ! | 24 ANS DÉJÀ !

**BRIGITTE I. BURDMAN**

Courtier Immobilier / Real Estate Broker

514.934.7440



À votre service pour tous vos besoins en immobilier.


At your service for all your Real Estate needs!

**ENGEL & VÖLKERS**

VOIR POUR INFO, CONTACT ET PUBLICITÉ PAGES 6-7

## LUC FORTIN, UN HOMME ENGAGÉ

### Entrevue avec le ministre de la Culture P.5



Dr. Michel Kakon  
Dr. Lisa McGregor  
Dr. Patrice Dagenais  
Dr. Wendy Fox  
Dentistes - généralistes

Dr. Karim Chalaby  
Parodontiste


Michel Puertas  
Denturologiste

**CLINIQUE DENTAIRE  
DU VIEUX-MONTRÉAL**



UNE VISITE CHEZ NOUS  
VOUS FERA SOURIRE

Gamme complète de traitements dentaires  
Nous acceptons les nouveaux patients  
et les urgences

Première consultation gratuite  
\*Valeur 69 \$

400, rue St-Jacques O., suite 101  
514 843-4895 Square Victoria 

[www.cdvmontreal.ca](http://www.cdvmontreal.ca)



GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST  
[www.sutton.com](http://www.sutton.com)

**MICHÈLE  
BOUCHARD**

COURTIER IMMOBILIER / REAL ESTATE BROKER  
GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC.

514.933.5800

[mbouchard@sutton.com](mailto:mbouchard@sutton.com)

VENEZ NOUS VOIR AU 445, RUE ST-SULPICE.  
COME AND SEE US AT 445, ST-SULPICE STREET.



**MONTRÉAL COMPLÈTEMENT CIRQUE - RUBRIQUE QUOI FAIRE**

**P.10**

© Andrew Miller - La Rue complètement cirque



**Sotheby's**  
INTERNATIONAL REALTY

**Québec**  
[sothebysrealty.ca](http://sothebysrealty.ca)

40, Jean-Talon West (Petite Italie) - 1 395 000 \$

2386, Quesnel (Sud-Ouest) - 1 095 000 \$

**RANDY NAAMI**  
Courtier immobilier agréé  
514-743-5000

Agence immobilière. Entreprise indépendante et autonome.



# CITÉ MÉMOIRE

UNE CRÉATION DE  
MICHEL LEMIEUX  
ET VICTOR PILON

EN COLLABORATION AVEC  
MICHEL MARC BOUCHARD

PRÉSENTÉE PAR BMO 200

Programmation officielle



PHOTO : JEAN-FRANÇOIS GRATTON - SHOOTSTUDIO.CA

## PARCOURS DE PROJECTIONS EXTÉRIEURES

TOUS LES SOIRS DANS LE VIEUX-MONTRÉAL

VOYEZ LE GRAND TABLEAU CITÉ MÉMOIRE

AU CHAMP-DE-MARS À 22H ET 23H

VISITES GUIDÉES AUSSI DISPONIBLES  
[MONTREALENHISTOIRES.COM](http://MONTREALENHISTOIRES.COM)

TÉLÉCHARGEZ  
L'APPLI GRATUITE



**MONTRÉAL  
EN HISTOIRES**

Disponible sur  
App Store

DISPONIBLE SUR  
Google play

FR EN ES 中国 **Bell** PARTENAIRE PRINCIPAL  
DE L'APPLICATION



## ÉDITO

GABRIEL NADEAU-DUBOIS,  
UN OPPORTUNISTE DE CARRIÈRE

**Vincent Di Candido**

Ainsi, Québec Solidaire (QS) trouve le Parti Québécois (PQ) raciste, capitaliste et néolibéral. Profitant de la faiblesse actuelle de ce parti, le congrès de QS a donné lieu au défilement de gauchistes galvanisés par des porte-étendards musulmans radicaux qui ne tiennent pas compte de la volonté de la très vaste majorité des Québécois exigeant le respect de leur laïcité et l'interdit du voile sous toutes ses formes.

Encore plus étonnant est le refus de faire front commun avec le PQ. Refus qui ne reflète pas la volonté de la population alors que celle-ci prônerait plutôt une collaboration qui permettrait vraisemblablement de contrer efficacement les Libéraux, eux qui au départ peuvent déjà compter sur un vote acquis des non-francophones de plus de 20%.

Que monsieur Nadeau-Dubois s'engage pour QS est une chose, mais qu'il laisse sans intervenir des gens débattre autant de stupidités collectives en arguant un

racisme des électeurs du parti de René Lévesque, frise l'indécence. Monsieur Nadeau-Dubois est pourtant l'un des rares qui, accompagné de Pauline Marois, est descendu dans la rue pour la défense des étudiants dont il était un des leaders. Son attitude frôle le mépris opportuniste et s'apparente à un baiser de Judas.

La retenue de ces dernières années n'était donc semble-t-il qu'une façade de la part de ce jeune homme qui se dévoile au grand jour, accoudé d'une Manon Massé qui, à l'instar d'une Marine Le Pen en France, se croit investie d'une mission et fait une croisade à la Jeanne d'Arc.

Cette attitude irresponsable ne peut qu'attirer l'émergence des extrémistes musulmans, toujours à l'affût de noyautages, ainsi que de gauchistes nostalgiques de régimes autoritaires. Ce comportement devrait alerter certains péquistes naïfs et les inciter à plus de méfiance dans leurs choix d'alliances politiques. Il leur appartient de démontrer qu'ils ont le programme reflétant réellement les inspirations actuelles et modernes des Québécois. ■

## CHRONIQUE

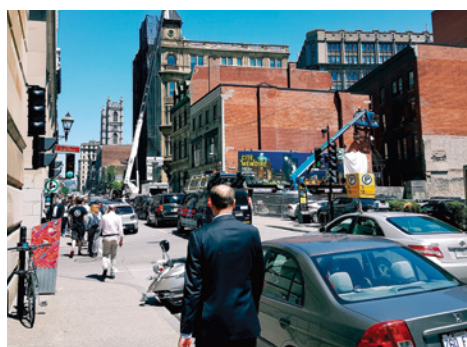
QUE LE CŒUR DE MONTRÉAL  
SE MODERNISE !

**Mercedes Domingue**

Dans l'affirmation identitaire de Montréal et à l'occasion de son 375<sup>e</sup> anniversaire, il est important d'élaborer dès maintenant un plan d'embellissement et de réaménagement du centre-ville, et particulièrement de notre quartier historique, le Vieux-Montréal. Le bâti y est en effet dans un état de délabrement avancé, offrant une mauvaise image aux millions de visiteurs qui fréquentent ce quartier.

La rue Saint-Paul et la rue Notre-Dame, dans le secteur ouest, nécessitent toutes deux une cure de rajeunissement. Cela demande une coopération de propriétaires et d'élus, avec l'implication d'organismes représentatifs, comme c'est le cas dans plusieurs grandes villes européennes, comme Grenoble, Lyon, Bordeaux, Rome, Édimbourg, et, plus près de nous, Québec, dont le Vieux-Québec est l'objet de toutes les attentions.

Ces villes ont pour certaines adopté un plan obligatoire dont le coût est partagé à parts égales entre municipalités et locataires. Ces derniers peuvent rembourser la portion qui leur revient dans les 5 années suivant la restauration. Ceci présente



Rue Notre-Dame Ouest

le double avantage d'offrir une plus-value aux propriétaires, en plus de représenter un embellissement pour le quartier, favorisant ainsi grandement les commerces. Pour un effet optimal, ce processus doit s'accompagner d'autres mesures, incluant la réfection des rues et une modernisation de la piétonnisation, permettant aux passants de déambuler agréablement et en toute quiétude.

L'anniversaire de Montréal oblige à apporter ce renouveau et il appartient à nos élus de saisir cette opportunité. Notre ville mérite mieux et doit reprendre le flambeau de Jean Drapeau, à qui on doit le métro, l'exposition universelle et bien d'autres projets qui ont donné à Montréal les prémices du rayonnement international qu'on lui connaît aujourd'hui. ■



**PATRICIA LALLIER**

**514.499.1898**

**PATRICIALALLIER.COM**

**kw urbain**  
agence immobilière

Société par actions d'un courtier immobilier agréé



## PROPRIÉTÉ EN VEDETTE CE MOIS-CI



**VIEUX-MONTRÉAL**

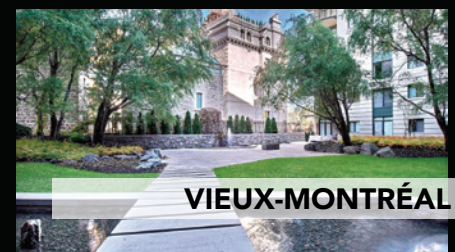
**1 McGill. Condo avec terrasse. Directement dans le jardin intérieur. Superficie de 1011 p.c. avec plafonds à haut volume. 575 000 \$**

## PROPRIÉTÉS DE LUXE



**VIEUX-MONTRÉAL**

**455 St-Pierre Caverhill. Condo style loft avec murs de pierre. Stat. tandem. 789 000 \$**



**VIEUX-MONTRÉAL**

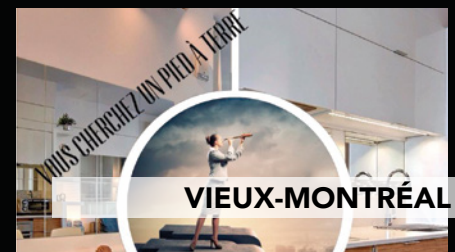
**1 McGill #201. Grand! 1334 p.c. pour 2 chambres. Balcon dans le jardin intérieur. 655 000 \$**

## PROPRIÉTÉS DE STYLE URBAIN ET PLUS...



**VIEUX-MONTRÉAL**

**Immeuble Place D'Youville face au futur parc du Musée. 1093 p.c., modèle unique. 474 000 \$**



**VIEUX-MONTRÉAL**

**SOLANO, 370 St-André. Chic! plafonds haut volume, terrasse/balcon et garage int. 359 000 \$**



**VIEUX-MONTRÉAL**

**425 Ste-Hélène #310. La plus belle rue du Vieux-Mtl. 554 p.c. Garage en sus. 285 000 \$**



**PRIX RÉVISÉ: 298 000 \$**

**LE WILSON. VENDEUR MOTIVÉ 640 p.c., ouvert, cuisine moderne, s.d.b. avec douche/bain séparé.**



**VIEUX-MONTRÉAL**

**Immeuble le 21<sup>e</sup> arrondissement. Superficie de 394 pieds carrés. Prix révisé 225 000 \$**



**LOCATION PENTHOUSE**

**2 grandes ch., terrasses privées dans la s.à.m./salon. Occupation immédiate. 2 800 \$ / mois**

**■ 1 MCGILL 307. Environ 1190 pieds carrés. 2 Chambres avec salles de bains respectives. OCCUPATION 1<sup>er</sup> Août. 2 600 \$ / m**





destinationcentreville



@DCV\_Montreal



destinationcentreville

# LES ÉCHOS DESTINATION CENTRE-VILLE

Chaque mois, Destination centre-ville Montréal vous informe sur ce qui se passe au centre-ville.

Vous avez des suggestions? Faites-nous en part à [info@destinationcentreville.com](mailto:info@destinationcentreville.com) en mentionnant «Chronique journal Échos».

## LE MOUNT STEPHEN, UN NOUVEL HÔTEL D'EXCEPTION AU CENTRE-VILLE



## LA SAINTE-CATHERINE CÉLÈBRE FÊTE SES 20 ANS!



## LES FLEURS EMBELLISSENT NOTRE QUARTIER



## LAMARQUE A OUVERT SA PREMIÈRE BOUTIQUE AU CENTRE-VILLE



### 1. LE MOUNT STEPHEN, UN NOUVEL HÔTEL D'EXCEPTION AU CENTRE-VILLE

À point nommé pour le 375<sup>ème</sup> anniversaire de Montréal, un joyau du patrimoine urbain de Montréal renaît aujourd'hui dans toute sa splendeur en tant qu'hôtel très particulier: **Le Mount Stephen**.

Ce nouvel hôtel d'exception, au décor plein de cachet, est composé de 90 unités dotées de la fine pointe de la technologie: 69 chambres, 16 suites, 4 lofts sous les étoiles et une suite royale de 5000pi<sup>2</sup>, au confort exceptionnel. Neuf unités sont également aménagées pour personnes à mobilité réduite. Vous y trouverez également quelques petites salles de réunion ou de réception privées, ainsi qu'une grande salle de bal Elizabeth de 5000pi<sup>2</sup> et une autre salle de réunion allant jusqu'à 1800pi<sup>2</sup>.

L'hôtel abrite également le Bar George, le plus récent des restaurants inaugurés par Oliver & Bonacini. Grâce au savoir-faire des illustres premier chef Anthony Walsh de O&B et chef de cuisine Kevin Ramasawmy (auparavant de la Maison Boulud et Daniel), les invités pourront déguster de savoureux plats de saison préparés avec les meilleurs produits locaux, inspirés de la cuisine traditionnelle britannique.

1440 Rue Drummond • 514.313.1000

### 2. LA SAINTE-CATHERINE CÉLÈBRE FÊTE SES 20 ANS!

La rue **Sainte-Catherine** sera en fête du 14 au 16 juillet! Comme chaque année, «la Sainte-Catherine célèbre!» vous proposera trois jours de bonnes affaires et de festivités, de la rue Guy à la rue Aylmer. Cette année, l'événement fêtera ses 20 ans! À cette occasion, de nombreuses animations vous attendent: musiciens, artistes, acrobates, cerfs-volants géants, zone de slackline, murales... et bien plus encore! Propulsé par son succès,

l'événement se déploie de nouveau sur trois jours, soulignant les arts de la rue pour vous en mettre plein la vue. Avec plus de 300 commerçants, boutiques et restaurants qui prendront d'assaut la rue Sainte-Catherine, sans oublier les artistes de rue qui livreront des performances uniques, l'événement de la Sainte-Catherine Célèbre est reconnu comme étant le plus grand rassemblement de marchands à ciel ouvert au Canada. La rue sera entièrement piétonne et de nombreux restaurants y installeront une terrasse pour l'occasion.

**À ne pas manquer, du 14 au 16 juillet!**  
Toutes les informations sur:  
[www.destinationcentreville.com](http://www.destinationcentreville.com)

### 3. LAMARQUE A OUVERT SA PREMIÈRE BOUTIQUE AU CENTRE-VILLE

La collection de prêt-à-porter LAMARQUE a désormais pignon sur rue au centre-ville de Montréal. Située au 2000 rue Peel, le magasin propose une collection de luxe abordable pour hommes et femmes.

Les collections sont principalement dédiées aux incontournables vêtements en cuir, marque de fabrique de l'entreprise, où de nouvelles inspirations et innovations se glissent chaque saison. Vous pourrez y retrouver des robes, tricot, leggings, sacs et autres accessoires, aux allures à la fois contemporaines et sophistiquées.

Il s'agit du premier magasin de l'entreprise, fondée en 2013 à Montréal, dont le succès n'a cessé de grandir depuis. Ce premier magasin physique en plein centre-ville de Montréal devrait ouvrir la voie à d'autres ouvertures dans les années à venir.

2000 rue Peel • 514.383.7161  
du lundi au mercredi de 10h à 18h,  
jeudi et vendredi de 10h à 21h,  
samedi de 10h à 17h,  
dimanche de 12h à 17h

### 4. LES FLEURS EMBELLISSENT NOTRE QUARTIER

Vous les avez peut-être aperçues en haut des lampadaires ou encore aux pieds de certains arbres. Depuis quelques jours, des **fleurs** embellissent les principales artères du centre-ville, de la rue Sherbrooke à la rue René Lévesque, en passant par le boulevard de Maisonneuve et la rue Sainte-Catherine ainsi que leurs rues transversales.

Ces fleurs, destinées à embellir le centre-ville avec l'arrivée des beaux-jours, font partie des missions d'embellissement initiées par Destination centre-ville, la société de Développement Commercial du centre-ville de Montréal. C'est ainsi que chaque année, fleurs, fines herbes et autres produits comestibles poussent ici-même dans notre quartier d'affaires.

Des plantations ont également été installées autour de deux zones de stationnement. Ces «jardins urbains», également à l'initiative de Destination centre-ville, se situent à l'intersection du boulevard de Maisonneuve et de la rue de la Montagne, et au croisement de la rue Viger et de la rue Jeanne-Mance. Ces arrangements floraux accompagneront les riverains dans leur balade au centre-ville durant tout l'été, pour être retirées à la fin du mois de septembre.



# LUC FORTIN, UN HOMME ENGAGÉ : ENTREVUE AVEC LE MINISTRE DE LA CULTURE



**Benoît Gaucher**

Au mois d'avril dernier avait lieu le congrès annuel de l'Association des Médias écrits Communautaires du Québec (AMECQ), dont fait partie le journal Échos Montréal. Le ministre de la Culture et des Communications, Luc Fortin, était présent pour confirmer l'importance du rôle que jouent ces organes de presse locaux et présenter son plan d'aide afin d'assurer leur pérennité. En entrevue pour Échos Montréal, il est revenu plus en détail sur ce sujet ainsi que sur de grands projets liés à son mandat.

## L'importance des médias communautaires

«Je suis très attaché aux médias communautaires! N'oublions pas que dans certaines régions, ils représentent la première source d'information, parfois la seule!», nous confie Monsieur le ministre. Ainsi, afin de permettre de garantir une information diversifiée et régionale, pas moins de 36 millions de dollars seront débloqués pour appuyer le secteur de la presse d'information écrite.

En 1995, un décret gouvernemental incitait les ministères et organismes gouvernementaux à réserver au moins 4% de leur budget publicitaire aux médias communautaires. Luc Fortin rappelle qu'il s'agit «d'une politique volontaire» tout en insistant sur le fait qu'il est très favorable à cette mesure: «Certains ministères l'atteignent déjà, d'autres non. Mais j'ai pris l'engagement de sensibiliser à nouveau les autres ministères sur l'importance de soutenir les médias communautaires».

## Promotion de la langue française

Il y a de cela un an, le budget au ministère de la Culture a connu une hausse histo-

rique pour la promotion et la protection de la langue française, soit 11,5% d'augmentation. Et ces crédits-là ont de plus été reconduits dans le budget de cette année. Monsieur le ministre nous informe: «On a pu poser plusieurs gestes avec ces sommes là. L'année dernière on a annoncé la nouvelle stratégie partenariale pour la promotion et la valorisation du français partout au Québec, mais particulièrement dans le grand Montréal, en mettant une emphase sur les petites et moyennes entreprises.»

De plus, Monsieur Fortin nous précise que divers partenariats ont été établis à travers le Québec, notamment avec les municipalités: «Ce qui est intéressant, c'est que les municipalités qui embarquent dans ces projets là doivent doubler la mise. Donc le 750 000 \$ devient 1 500 000 \$».

## Immerger la jeunesse dans le bain culturel

Un autre projet qui occupe l'attention de Luc Fortin est celui de raffermir le lien entre la culture et l'éducation: «On sait que les habitudes en matière de consommation culturelle se prennent entre 4 et 11 ans. Si on souhaite assurer l'avenir de la culture au Québec, il faut développer les publics de demain». À ce titre, un budget de 10 millions de dollars a été prévu.

Bien d'autres axes de travail sont actuellement entrepris par Monsieur Fortin, dont le secteur de la musique: «C'est un des secteurs les plus touchés par la transformation numérique alors il faut les aider à prendre ce virage». Celui dont la fonction de ministre de la Culture a été attribuée tout récemment semble avoir l'énergie et les idées nécessaires pour faire face aux défis de ce ministère. L'avenir permettra de dresser le bilan des initiatives entreprises par monsieur le Ministre Luc Fortin. ■



**MARC MILLER**

Député | Member of Parliament  
Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs

Bureau communautaire | Community office

3175 rue Saint-Jacques  
Montréal, Québec  
H4C 1G7

Tél.: 514-496-4885  
marc.miller@parl.gc.ca  
mmiller.liberal.ca

## Votre chauffe-eau a plus de 10 ans?



## Optez pour le confort sans compromis!

### Découvrez le chauffe-eau à technologie ECOPEAK® :

- une technologie québécoise éprouvée
- une source fiable d'eau chaude
- un confort apprécié par près de 90 % des clients (sondage Léger, 2016)
- une durée de vie et une fiabilité supérieures
- un coût comparable à celui des modèles standards, à l'achat comme à l'utilisation



**Demandez-le en magasin !**

hydro  
quebec  
.com

ECOPEAK® est une marque de commerce de USINES GIANT INC.





Brigitte I. Burdman

Orly Benchetrit

## En vedette | Featured property



VILLE-MARIE | 1 495 000 \$ | Centris 16876551

📍 3495 av. du Musée #103 🏠 2+1 🛏 3

📏 3077 P<sup>2</sup>

Énorme condo de style New-Yorkais avec jardin fleuri privé, ressemble à une maison. Grands salon - salle à manger à aire ouverte, mur de fenêtres, encastrés, coin Zen, portes coulissantes sur cuisine et dînette. Master et ensuite (bain spa, bidet, douche), deux grandes chambres à coucher, l'une utilisée comme vivoir. Bar, foyer, deux stationnements. Peut être spectaculaire avec un peu de soin!

**Brigitte I. Burdman**  
Courtier immobilier et conseiller  
T. 514 945-4146 | [brigitte.burdman@evcanada.com](mailto:brigitte.burdman@evcanada.com)

**ENGEL & VÖLKERS®**  
**BRIGITTE I. BURDMAN**

**Orly Benchetrit**  
Courtier immobilier résidentiel et conseiller  
T. 514 668-2123 | [orly.benchetrit@evcanada.com](mailto:orly.benchetrit@evcanada.com)

**ENGEL & VÖLKERS®**  
**ORLY BENCHETRIT**





MERCHANT EXCHANGE

VIEUX-MONTRÉAL 495 000\$  
Centris 17713778

📍 211, du St-Sacrement, #101

🏠 1 🛏 2+1 📏 1182 P<sup>2</sup>

Immeuble extraordinaire, espace charmant, hauts plafonds, plancher original en pin, mur briques et pierres, foyer, cuisine équipée (gaz) aire ouverte, grandes fenêtres. Master + SDB ensuite avec 2 ouvertures, 2<sup>ème</sup> CAC + bureau. Deux pas de grands restos, boutiques, transport, Vieux Port. Immeuble impeccable en excellente condition.



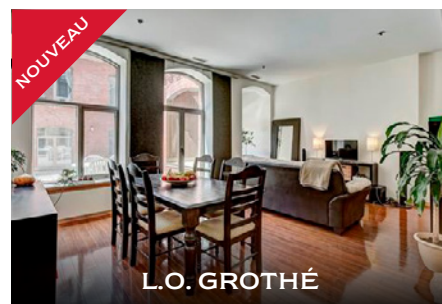
LOFTS NOTRE-DAME

VIEUX-MONTRÉAL 579 000\$  
Centris 15397994

📍 395, Notre-Dame O. #403

🏠 1 🛏 1+1 📏 1561 P<sup>2</sup>

Superbe loft/penthouse, spacieux et lumineux, vaste espace de vie. Fabuleux plan ouvert, 1 CAC fermée + 2<sup>e</sup> CAC possible sur mezzanine. Bijou architectural, puits de lumière, murs de briques, planchers bois franc, hauts plafonds, grande SDB, entrée accueillante. Grand rangement, A/C, foyer.



L.O. GROTHÉ

VILLE-MARIE 289 000\$  
Centris 16884278

📍 2004 boul. St-Laurent #111

🏠 1 🛏 1 📏 729 P<sup>2</sup>

Emplacement de choix, condo merveilleux, 1 CAC, grandes fenêtres et SAL/SAM à aire ouverte avec accès à une terrasse intérieure tranquille. Bâtiment impeccable, sécuritaire et bien géré. Près de la Place des Arts, métro St-Laurent, restos, cafés, services. Garage, ascenseur, terrasse commune sur le toit. Occ. juillet 2018.

MULTIRÉSIDENTIEL, HÔTEL,  
COMMERCIAL POSSIBLE

VIEUX-MONTRÉAL 2 295 000\$  
Centris 17877621

📍 445, rue Saint-Paul Est

🏠 3 🛏 4 📏 2545 P<sup>2</sup>

Propriété patrimoniale de prestige. Murs de pin et de pierre, poutres + colonnes, cinq foyers. Appartement indépendant avec revenus. Possibilité d'ajouter un étage sur le bâtiment et trois étages neufs à l'arrière. Permis de tourisme actif.



MAISON DE PRESTIGE

ST-LAMBERT 1 495 000\$  
Centris 17668186

📍 51 rue de Bretagne

🏠 3+1 🛏 4+2 📏 14,800 P<sup>2</sup>

Superbe maison familiale ensoleillée, terrain énorme face au parc. Magnifique fenestration, plancher bois brésilien, cuisine aire ouverte haut de gamme/grand flot granit + SAM + Salle familiale. Extension en coin fabuleuse, plafond 11'3 + murs de fenêtres. Sous-sol niveau terrasse, intergénérationnel possible.



MAISON DE VILLE

CÔTE-ST-LUC 749 000\$ ou 3600\$/mois  
Centris 26257299

📍 7943, Chemin Mackle

🏠 3+1 🛏 4+1

Moderne, élégante, ensoleillée, idéale pour grande famille. Hauts plafonds, magnifiques planchers de bois franc + moulures, A/C, cuisine équipée exquise (gaz)/comptoir déjeuner + accès grande terrasse, S.d'eau à l'étage, grand SAL/SAM séparé, salle familiale au 3<sup>e</sup> étage peut servir de CAC.



CITÉ NOUVEAU MONDE

VIEUX-MONTRÉAL 1 849 000\$  
Centris 17237247

📍 64 rue St-Paul O. #511

🏠 1+1 🛏 2 📏 2480 P<sup>2</sup>

Condo spectaculaire pour épcurien raffiné. Cuisine haut de gamme avec électroménagers de luxe, salle familiale concept ouvert, bureau lumineux/CAC. Mur de fenêtres donne sur la SAL+SAM à aire ouverte avec cave à vin à la fine pointe. Tout ce qu'il y a de mieux!



LE ROC FLEURI

CENTRE-VILLE 869 000\$ ou 3900\$/mois  
Centris 12196534

📍 2000, rue Drummond #305

🏠 2 🛏 2 📏 1408 P<sup>2</sup>

Adresse de prestige au coeur du centre-ville. Immeuble de qualité élégant avec portier, service de valet, piscine, gym. 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon/salle à manger/cuisine ouverts, grand balcon donnant sur cour intérieure, entièrement équipé et meublé haut de gamme. Près des transports, boutiques. Minimum 12 mois.



DOMINION LOFTS

VIEUX-MONTRÉAL 685 000\$  
Centris 27288763

📍 404, rue McGill #402

🏠 1 🛏 1 📏 1464 P<sup>2</sup>

Bijou japonais avec décor zen unique. Portes sur mesure Soji, cuisine Wenge cuisine, appareils haut de gamme, comptoir de pierres. SDB/Spa avec bambou, noyer, porcelaine + pierre, planchers chauffants, 2 lavabos, bain/douche. Plancher bois franc, plafond 9'9, concept ouvert SAL/SAM/CUI.



CHARME AUTHENTIQUE

VIEUX-MONTRÉAL 498 000\$  
Centris 26804905

📍 433 rue Ste-Hélène #106

🏠 1 🛏 1 📏 1164 P<sup>2</sup>

Epoque I: emplacement de choix! Loft unique + magnifique plafonds 10'3, mur de pierre grises, poutres + colonnes en bois originales, planchers bois franc + béton, grande CAC côté cour tranquille, s.d.b de luxe avec 2 accès, cuisine équipée + grand flot donnant sur le SAM/SAL spacieuse, grande fenestration, A/C.



GRAND LUXE À LA VERSACE

VIEUX-MONTRÉAL 589 000\$  
Centris 14133241

📍 433 rue Ste-Hélène #207

🏠 2 🛏 1 📏 1248 P<sup>2</sup>

Matériaux nobles, finitions haut de gamme avec cachet unique: Pierres grises, poutres & colonnes d'origine, plancher en bois, fenestration abondante côté cours. Cuisine gourmet équipée, comptoirs granite, Master + ensuite avec éléments Versace en or + walk-in. 2<sup>e</sup> SDB de luxe avec SDL discrète. 2<sup>e</sup> CAC possible comme à l'origine.



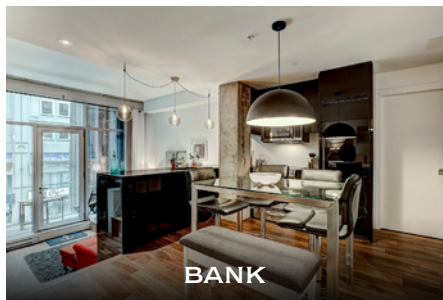
LE CALLIÈRE

VIEUX-MONTRÉAL 469 000\$  
Centris 19493827

📍 137 rue St-Pierre #215

🏠 1+1 🛏 1 📏 1100 P<sup>2</sup>

Adresse prestigieuse, grande qualité. Concept ouvert salon / salle à manger, cuisine équipée (inox), 1,5 SDB, grande chambre+suite. Hauts plafonds, plancher de bois, murs de brique, colonnes+poutres de bois d'origine, insonorisation supérieure, espace idéal pour recevoir, côté jardin tranquille, portier.



BANK

VIEUX-MONTRÉAL 399 000\$  
Centris 19019842

📍 221 rue St-Jacques #303

🏠 1 🛏 1 📏 584 P<sup>2</sup>

Condo haut de gamme de luxe, disposition et design fabuleux. Adresse de prestige, grandes fenêtres, planchers bois franc, cuisine équipée+salle de bains de luxe. Finition & matériaux de qualité, superb balcon. Emplacement AAA, à deux pas de restaurants, transport en commun, Palais de Justice et le Vieux-Port. Idéal exécutif ou pied-à-terre.



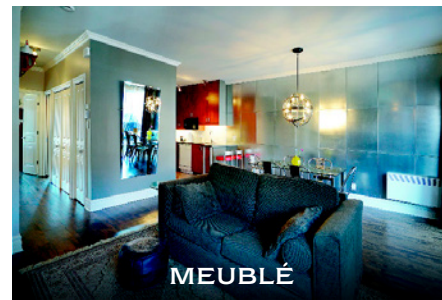
MILLE CARRÉ DORÉ

CENTRE-VILLE 3200\$/MOIS  
Centris 24145770

📍 3470, rue Redpath #305

🏠 2 🛏 2 📏 1359 P<sup>2</sup>

Rénovations de qualité, 2 CAC, 2 SDB, 1 ensuite. Belle cuisine en granite (équipé), SAL/SAM/cuisine concept ouvert. Mur de fenêtres, plancher de bois brésilien et marbre, élégantes salles de bains, balcon + garage. À deux pas des universités, boutiques, restos, transports, musées. Emplacement des plus désirables au centre-ville.



MEUBLÉ

LE BOURG DU VIEUX 2000\$/MOIS  
Centris 17976048 Balcon et garage

📍 753, rue Saint-Thimothée

🏠 2 🛏 1 📏 900 P<sup>2</sup>

Superbe 2 CAC près du CHUM, Vieux Montréal, Quartier International, Centre-Ville, autoroute + transports. Unité rénoverée impeccable au dernier étage, ensoleillée, concept aire ouvert salon/salle à manger, cuisine équipée/comptoir déjeuner, plancher bois-franc, a/c, terrasse + garage. Meublé / Équipé possible.



CITÉ NOUVEAU MONDE

VIEUX-MONTRÉAL  
CENTRIS 15352306

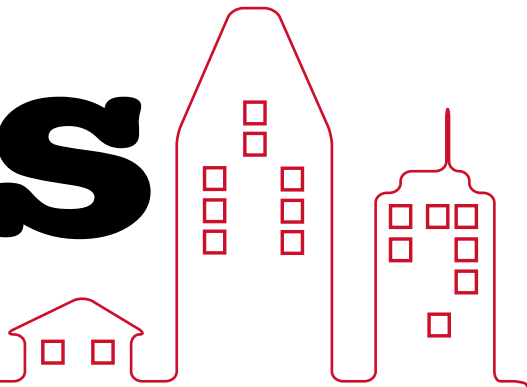
📍 64, Rue Saint-Paul Ouest, app. 201

🏠 1 🛏 1 📏 1182 P<sup>2</sup>

Magnifique loft concept aire ouverte avec chambre fermée, 2<sup>e</sup> chambre à coucher possible. Plafonds haut béton, planchers bois franc, belle fenestration, cuisine de qualité moderne + équipée (gaz), salle de bains de luxe (marbre), bureau discret. Près du Vieux-Port, piste cyclable, restos, boutiques.



# échos



Annoncez-vous :  
**514.844.2133**

**immobilier**

**CENTRE DENTAIRE  
GINETTE MARTIN**

**GRAND OUVERT...  
SELON VOTRE HORAIRE**

**Dr GINETTE MARTIN**  
B.A., B.Sc., D.M.D.  
Chirurgienne dentiste

1037, rue St-Denis  
Bureau 203  
Montréal, H2X 3H9

Tél. : 514.284.1975  
Fax. : 514.284.1818

Champs-de-Mars • Berri-Uqam

## RANDY NAAMI : UN PALMARÈS À FAIRE RÊVER !

Courtier immobilier agréé chez Sotheby's International Realty Québec, Randy Naami est connu pour les liens de confiance et même souvent d'amitiés qu'il noue avec ses partenaires, qu'ils soient vendeurs ou de potentiels acheteurs. Ouvrant sur la rue Saint-Jacques, dans le Vieux-Montréal, cet expert chevronné a une connaissance difficilement égalable de Montréal et particulièrement du quartier historique. Grâce à la réputation mondiale de Sotheby's International Realty et au bouche-à-oreille, monsieur Naami a su se bâtir au fil du temps un réseau fort enviable qui lui permet de bénéficier d'une clientèle toujours plus prestigieuse et diversifiée, provenant des quatre coins du monde.

Le palmarès actuel de Randy Naami pour cette année 2017 est déjà des plus impressionnants, avec en seulement 30 jours, pas moins de 25 millions de dollars de ventes! Ces dernières semaines, il a en effet réussi à conclure la vente de plusieurs bijoux. Pas moins de 3 biens immobiliers ont été vendus pour une valeur moyenne de 3 millions de dollars. L'un d'entre eux, situé sur l'avenue Oakland, à Westmount, a été négocié en seulement 28 jours. Quand à l'immeuble «Trust Pret et Revenu», sur Saint-Jacques, celui-ci était abandonné pendant des années avant que Randy Naami ne prenne les choses en mains.

La réputation de monsieur Naami est telle que le gouvernement de Corée l'a mandaté personnellement concernant la prospection des locaux de leur nouvelle ambassade, après avoir passé près de 2 ans à chercher. En seulement trois jours, Randy Naami leur a trouvé



la propriété idéale. Il s'agit d'ailleurs à date de la plus importante transaction immobilière de Westmount pour l'année 2017, totalisant 6 millions de dollars.

Mais la transaction la plus chiffrée reste celle de l'édifice Fides, localisé sur le boulevard René-Lévesque Est. Construit en 1964, cet immeuble de 8 étages disposant de plus de 58 000 pieds carrés de bureaux et commerces, ainsi que de plus de 30 places de stationnement extérieur, a été vendu par monsieur Naami pour la somme de 14 millions de dollars, et ce, en un temps record!

L'un des éléments qui contribuent à la force de Randy Naami est le large éventail de biens immobiliers qu'il propose à la vente comme à la location. De fait, les acheteurs ayant un budget plus restreint y trouveront eux aussi leur compte, même dans des secteurs prisés comme le quartier historique, qui jouit d'un rayonnement international important. «La force du Vieux-Montréal est que ce quartier, bien connu des investisseurs étrangers, est en mesure de combler leurs désirs les plus luxueux, tout en permettant à des acheteurs plus modestes de trouver la perle rare. Dans ce quartier, tout le monde y trouve son havre de paix», nous confie monsieur Naami.

Les photos des biens immobiliers proposés par Randy Naami peuvent être visionnées en consultant le site internet [sothebysrealty.ca/fr/randy-naami](http://sothebysrealty.ca/fr/randy-naami). Randy Naami se fait aussi un plaisir d'accueillir chaleureusement, autour d'un bon café, ses clients dans son superbe bureau, situé au **240, rue Saint-Jacques Ouest, Suite 100 (RDC)**. Pour toute question, il est possible de le contacter directement par téléphone au **514.743.5000** ou par courriel à [rnaami@sothebysrealty.ca](mailto:rnaami@sothebysrealty.ca) ■

### LOCATIONS

**361 PLACE D'YOUVILLE #35** – Super loft split level, 1càc, 1sdb. Très grande pièce salon/s.à.m. ouvertes - a/c mural, rangement au sous-sol. **1 800 \$/M - NOUVEAU**

**1047 ST-HUBERT #3** – 2 càc, entièrement rénové dans une ancienne maison, beaucoup de luminosité. **1 600 \$/M - NOUVEAU**

**60 DE BRÉSOLLES PH 416** – Dernier étage des Cours Le Royer, sur 2 étages, foyer au bois, terrasse privée. **2 600 \$ meublé et 2 200 \$ non meublé - NOUVEAU**

**442 ST-GABRIEL #201** – Très grand appartement, 2 càc, 1 sdb, bien rénové, emplacement idéal. **1 900 \$/M - LIBRE**

**430 RUE DE BONSECOURS #1** – Un bijou du Vieux-Montréal, entièrement meublé, 3 càc, 2 sdb, garage, terrasse privée. **4 900 \$/M - LIBRE**

**60 DE BRÉSOLLES #314** – 1 càc, vue sur le Jardin Cours Le Royer, luminosité exceptionnelle, entièrement meublé avec charme, foyer au bois. **1 975 \$/M - LIBRE IMMÉDIATEMENT**

**389 ST-PAUL OUEST #601** – 2 càc, 2 sdb, superbe loft dans le Vieux-Montréal, foyer au bois, plafond haut et rangement. **2 500 \$/M - LIBRE**

**4850 STE-CATHERINE** – Maison unifamiliale à Westmount récemment rénovée, 3 càc, 2 sdb + 1 salle d'eau, 1 garage, vraiment charmante. **3 200 \$/M - LIBRE**

**MICHÈLE BOUCHARD / 514-933-5800** COURTIER IMMOBILIER / GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC. • [mbouchard@sutton.com](mailto:mbouchard@sutton.com) • VISITEZ LES TOURS VIRTUELS : [MBOUCHARD.CA](http://MBOUCHARD.CA)

**Sutton**  
GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST  
[www.sutton.com](http://www.sutton.com)



## VENTE • LOCATION • RÉPARATION

**NOTRE VENTE ANNUELLE  
DE VÉLOS DE LOCATION EST COMMENCÉE !**  
HYBRIDES CONFORTS \* ROUTE ARGON 18 \* VÉLOS ENFANTS  
ACHETEZ EN JUIN ET OBTENEZ UN RABAIS DE 10% <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> la promotion se termine le 30.06.17 - Détails en magasin



**MISE AU POINT  
DE VÉLO**  
À PARTIR DE **44.95\$ + TAXES**

**OUVERT TOUS LES JOURS 9 - 20**

**FERME À 18 HRS EN CAS DE MAUVAIS TEMPS**

**27 de la Commune Est Vieux-Montréal**

**514.866.0633 CAROULEMONTREAL.COM**

Place d'Armes  
Champ-de-Mars

**OPUS**

**NORCO**  
BIEVLES  
**ARGON 18**



# ONGLES DIVA

**POSE D'ONGLES**

- Acrylique
- Biogel
- Gel Brisa
- Gel Shellal
- Manucure au Gel Pure Opi

**ESTHÉTIQUE**

- Épilation à la cire
- Bikinis brésiliens
- Sourcils, aisselles
- Lèvre supérieure, menton
- Demi-bras, jambes

**AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS**

- Lun. au mer. : 10h à 20h30
- Jeu. et vend. : 10h à 21h
- Sam. et dim. : 10h à 17h

**514 282-9449**  
 705, rue Sainte-Catherine O.  
 Centre EATON • Niveau Métro 2



## TU QUAN TA PHARMACIENNE

UNIPRIX CLINIQUE

**Services:**

- Test de grossesse
- Prise de pression artérielle
- Tests de cholestérol et glycémie
- Glucomètre gratuit avec achat de bandelettes
- Livraison gratuite
- Toutes les assurances acceptées
- Les prescriptions des autres pharmacies renouvelées
- Nutritionniste disponible pour consultation

995, boul. Saint-Laurent, Montréal

**514-954-8867**  
**OUVERT 7 JOURS**

# CAROLEBAILLARGEON.COM

**ÉVALUATION GRATUITE!**

**MAÎTRE-VENDEUR 2016**

Centurion  
 2003-2004-2005-2006-2007  
 2008-2009-2011-2012-2013

Temple de la renommée 2007

322, rue Peel, bureau 200

**RÉSIDENTE DU VIEUX-MONTRÉAL**



**CAROLE BAILLARGEON**  
**514-912-5343**  
 Courtier immobilier agréé

# BH BOILY HANDFIELD

SERVICES COMPTABLES ET JURIDIQUES

La force d'une équipe comptable et juridique à votre service

États financiers  
 Fiscalité canadienne et internationale  
 Fiducies  
 Droit des affaires / Financement

485 rue McGill  
 Bureau 200  
 Montréal (Québec)  
 H2Y 2H4

T 514 849-2238  
 F 514 842-8057  
 电话 514 866-1689  
 info@boilyhandfield.com  
 www.boilyhandfield.com

## CODE VIOLET

SOINS À DOMICILE  
 SERVICE PERSONNALISÉ  
 RÉPONDANT À VOS BESOINS

DE L'ENTRETIEN MÉNAGER  
 AUX SOINS INFIRMIERS.



info@codeviolet.ca www.codeviolet.ca  
 514-370-7646

1210ST-ANTOINE-306.COM **NOUVEAU**

1000RENE-LEVESQUE-410.COM **PRIX REVISÉ**

**CONDO** situé à l'arrière de l'édifice, charmant et tranquille. Une chambre fermée, aire ouverte garage, locker. **288 000 \$** MLS 26610432

**CONDO** de 783 p.c., piscine et terrasse sur le toit, chambre fermée, meubles intégrés balcon, locker, garage. **305 000 \$** MLS 15707072

465NOTREDAMEE-414.COM **NOUVEAU**

415ST-GABRIEL-R04.COM **3 CHAMBRES**

**CONDO DE 1503 P.C.**, 2+1 chambres à coucher, 2+1 salles de bains, balcon, garage. **735 000 \$** MLS 17314549

**CONDO** 1 718 p.c., 3 chambres à coucher, 1 s.d.b., 1 salle d'eau, entrée privée, foyer, stationnement. Peut aussi être commercial. **650 000 \$** MLS 12378075

340CHAMPDEMARS-PH603-605.COM **NOUVEAU**

60DEBRESOLES-PH424.COM **TERRASSE**

**PENTHOUSE DE 2121 P.C.**, immense terrasse de 60 pieds de long, 2 ch., 2 s.d.b., s.à.m. à aire ouverte donnant sur la verrière, 3 garages. **1 200 000 \$** MLS 17240904

**CONDO DE 3 CHAMBRES + BUREAU**, avec 2 salles de bain et salle d'eau. Verrière, terrasse privée de 25x14, garage. **848 000 \$** MLS 24871293

363ST-FRANCOIS-XAVIER.COM **PRIX REVISÉ**

81DEBRESOLES-309.COM **CHARME**

**RESTAURANT RENOMMÉ** de 92 places, mur de pierre, coin St-Paul Ouest. **285 000 \$** MLS 20626540

**CONDO** de 1 090 p.c., 1 chambre, 1 bureau, mur de pierre entièrement rénové, garage. **525 000 \$** MLS 25183973

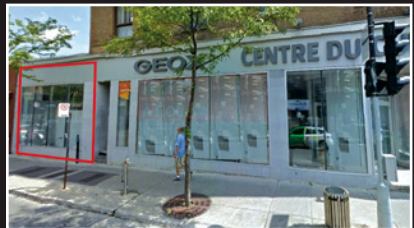
# McGill COMMERCIAL

**McGill Commercial Inc**  
**Agence Immobilière**  
 245 Ave Victoria, bur. 605,  
 Westmount (Qc) H3Z 2M6




**Mickaël Chaput**  
 Courtier Immobilier  
**514-629-6000**

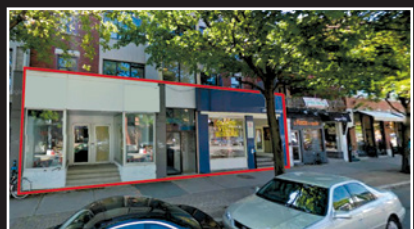
**Michael Dermer**  
 Courtier Immobilier Commercial  
**514-629-6000**



Superbe espace pour un commerce de détail. Emplacement de choix au coeur du Plateau sur un coin achalandé. Excellente visibilité. ± 1 618 p.c. au rdc, ± 640 p.c. au sous-sol. **40 \$/pc.**



Grand bureau à proximité du pont Champlain et du pont Victoria, clé en main avec finition moderne, situé au 2<sup>e</sup> étage, ± 2 791 p.c., stationnement intérieur disponible. **1 214 000 \$.**



Emplacement de choix avenue Laurier Ouest, beaucoup de circulation piédestre et automobile, concept ouvert prêts à aménagés, 2 locaux à 1 250 p.c. et 1 à 2 500 p.c. **24 \$/pc.**



Magnifique espace, idéal pour un restaurant, 1 minute de marche du Palais des Congrès et du Métro Place d'Armes. ± 1 600 p.c. avec possibilité d'avoir l'équipement du restaurant. **40 \$/pc.**

**DATE DE TOMBÉE: ..... 4 JUILLET 2017**

**PROCHAINE PARUTION: ..... 13 JUILLET 2017**

**ÉCHOS MONTRÉAL** est distribué gratuitement 100 000 lecteurs

Les opinions exprimées n'engagent que leurs auteurs.

387, rue Saint-Paul Ouest  
 Bureau 3, Vieux-Montréal  
 (Québec) H2Y 2A7

**Tél.: 514 844-2133**  
**Télex.: 514 844-5858**

**Courriels:**  
 publicite@echosmontreal.com  
 redaction@echosmontreal.com

**Éditeur:**  
 Échos Montréal

**Président:**  
 Vincent Di Candido

**Rédacteur en chef:**  
 Benoît Gaucher

**Ventes et Marketing:**  
 Bertin St-Amand,  
 Benoît Gaucher,  
 Stéphane Maestro,  
 Publi-Services Saint-Sauveur

**Journalistes:**  
 Samuel Larochelle,  
 Katia Tobar,  
 Antoine Aubert

**Collaboration spéciale:**  
 Mercedes Domingue,  
 François Di Candido

**Conception graphique:**  
 François Sauriol

**Photographes:**  
 Eve-Line Montagne  
 Yann Bissonnette

Dépôt légal,  
 Bibliothèque nationale  
 du Québec,  
 Bibliothèque nationale  
 du Canada,  
 ISSN: 1198-8517

Participation financière  
 du ministère de la Culture  
 et des Communications.

**Distribution:** Publi-Sac,  
 Messageries dynamiques,  
 Échos Distribution

**Impression:** Hebdo Litho





# QUOI FAIRE À MONTRÉAL ?



**Samuel Laroche**

Le soleil et la chaleur sont retardataires, inconstants, voire infidèles. Mais les grands événements estivaux sont toujours au rendez-vous, eux, année après année.

Un an après avoir succédé à Denise Filiatrault à la mise en scène des méga comédies musicales du festival Juste Pour Rire, en montant *Mary Poppins*, Serge Postigo revient à la charge avec **Footloose**, dès le 14 juin. Inspiré du film des années 80 qui a rendu célèbre Kevin Bacon, le spectacle

plongera les spectateurs dans un petit village de la Saskatchewan où la danse et la musique forte sont interdites. Un nouveau venu dans la petite localité, Ren McCormack, ne pourra cependant accepter de pareilles règles et tentera de changer les mentalités avec son attitude résolument festive. Les rôles principaux ont été confiés à deux jeunes et grands talents, Philippe Touzel (*Phénomia*, *La Voix*) et Éléonore Lagacé (*La Voix*).

La musique sera également au cœur des célébrations des **Francofolies** (8 au 18 juin), avec la prestation de Paul Piché qui célèbre ses 40 ans de carrière; le trio formé par In-

grid St-Pierre, Fanny Bloom et Delphine Coutant; le programme double de Peter Peter et Julien Doré; l'hommage à Richard Desjardins (Safia Nolin, Sœurs Boulay, Philippe Brach, Avec pas d'casque, Philippe B, Yann Perreau et plusieurs autres); le théâtre musical créé à partir d'un classique de Michel Tremblay, *Demain matin*, Montréal m'attend, avec Laurent Paquin, Hélène Bourgeois-Leclerc, Kathleen Fortin et Benoit McGinnis; la soirée Acadie Rock avec Radio Radio, Lisa LeBlanc, les Hay Babies, Caroline Savoie et Marie-Jo Thério; le spectacle *Amours, délices et orgues* alliant chanson, monologue, design et danse, mené par Pierre Lapointe avec

l'actrice Sophie Cadieux, le dramaturge Étienne Lepage, le chorégraphe Frédéric Gravel, l'organiste Jean-Willy Kunz et l'artiste visuel Alexandre Pélouquin; ainsi qu'une quantité impressionnante de noms connus et méconnus en solo.

Du 21 au 25 juin, les saveurs de 20 pays caribéens seront à l'honneur du festival **Un Goût des Caraïbes**, avec des démonstrations culinaires, des ateliers de mixologie et des dégustations, avec une thématique particulière: le rhum! Après avoir enivré leurs papilles, les festivaliers voudront peut-être ravir leurs pupilles en assistant à **Avudo** dans le Vieux-Port (jusqu'au 2



## MIEUX CONSOMMER

Plus de plaisir  
Plus d'économies

Rendez votre piscine plus écoénergétique.

[www.hydroquebec.com/piscines](http://www.hydroquebec.com/piscines)

Minuterie pour piscine:  
jusqu'à

**45%**

d'économies sur la filtration

Toile solaire:  
jusqu'à

**45%**

d'économies sur le chauffage

Pompe efficace:  
jusqu'à

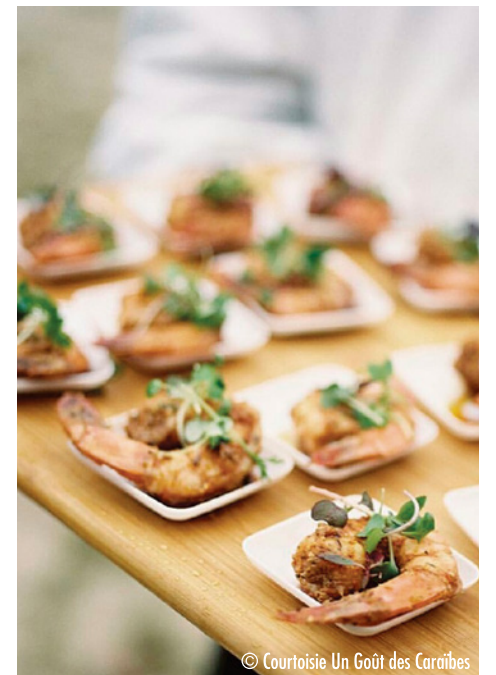
**80%**

d'économies sur la filtration

Thermopompe:  
jusqu'à

**75%**

d'économies sur le chauffage



© Courtoisie Un Goût des Caraïbes

Un Goût des Caraïbes, du 21 au 25 juin



© Andrew Miller - Minutes Complètement cirque

Montréal Complètement Cirque, du 6 au 16 juillet

septembre): un hommage poético-multi-média à l'histoire de Montréal, composé d'images projetées sur des murs d'eau en mouvement et d'énormes installations, enveloppé de la musique composée par Maria Bonzanigo et enregistrée par l'Orchestre Métropolitain et les Petits Chanteurs du Mont-Royal. Notons également le début du festival **Montréal Complètement Cirque** (6 au 16 juillet), avec des créations des 7 doigts de la main, du Cirque Alphonse et de Throw2catch, ainsi que le retour du majestueux spectacle en plein air présenté à la Place Émilie-Gamelin. ■



SUIS-MOI,  
**McGill**  
SUR MCGILL

**HARRY  
DRAKOPOULOS**

Fondateur  
Boutique Off The Hook

TRAVAILLE À  
950 M DE LA  
RUE MCGILL



Vieux-Montréal



#SuisMoiSurMcGill

Une initiative de  
VIEUX-  
MONTRÉAL  
SDC

En partenariat avec

Ville-Marie  
**Montréal**



PARTENAIRE PRINCIPAL

La Capitale  
Assurance et services financiers

~ À POINTE-À-CALLIÈRE ~

**MIDIS ~ MUSIQUE**  
LES JEUDIS · 42 H À 43 H · 22 JUIN AU 31 AOÛT  
présence d'un camion de cuisine de rue En collaboration avec **pop** MONTRÉAL

**GRATUIT**

**DIMANCHES ~ FAMILLES**  
LES DIMANCHES · DÈS 13 H · 25 JUIN AU 27 AOÛT

*Espace urbain*

~ LIEU D'ACTIVITÉS GRATUITES TOUT L'ÉTÉ ~

POINTE-À-CALLIÈRE  
Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal  
350, place Royale  
Vieux-Montréal (Qc) H2Y 3Y5  
514 872-9150  
pacmusee.qc.ca

VIEUX-MONTRÉAL  
SINC

La Promenade  
Fleuve-Montagne  
Montréal

Ville-Marie  
Montréal

MONTRÉAL  
E N  
HI STOIRES  
PRÉSENTÉ PAR  
BMO

**SAVIEZ-VOUS QU'À LA FIN DU 19<sup>e</sup> SIÈCLE,  
LA VILLE A SOIF?**



CRÉDIT : Musée McCord - VIEW-8752

Les prix du vin, du rhum et du porto ne cessent d'augmenter à Montréal et les nouveaux immigrants britanniques sont friands de bonne bière !

John Molson est un homme d'affaires visionnaire. Il produit et livre son premier brassin de bière en 1786. La bière coûte alors seulement 5 cents !

**MONTREALENHISTOIRES.COM**

**À DEUX PAS  
DU BIEN-ÊTRE**



CARTES-CADEAUX

**BOTABOTA**  
SPA · SUR · L'EAU

VIEUX-PORT DE MONTRÉAL | #BOTABOTA

514.284.0333 | BOTABOTA.CA





© Galerie PETERwHART

## PETER W. HART : DES ŒUVRES QUI JAILLISSENT !

La Galerie PETERwHART a fêté son quatrième anniversaire le 17 mai dernier, le jour même où Montréal a soufflé ses 375 bougies!

Montréalais autodidacte, Peter W. Hart est un artiste qui s'est découvert à l'âge de 39 ans. Il n'est jamais trop tard, comme dit l'adage, et monsieur Hart n'a pas hésité à se lancer dans ce qui deviendra immédiatement une grande passion! Son amour de la peinture fut découvert par hasard, en feuilletant un livre. S'arrêtant net sur une reproduction des «Danseuses» de Degas, Peter W. Hart est le témoin de ce qui sera pour lui une véritable révélation. Ce qui fut au départ un loisir s'est, au fil du temps, transformé en vocation. Plus de 25 ans plus tard, l'artiste connaît un rayonnement international en étant notamment exposé à New York, Milan ou encore Berlin. Ces 4 dernières années, grâce à la galerie, l'essor de son art fut spectaculaire. Aujourd'hui, pas moins de 900 toiles de l'artiste ont été vendues dans 22 pays.

Peter W. Hart semble, au travers de ses peintures, vouloir faire jaillir la couleur, la lumière, la vie! Les couleurs flamboyantes et textures riches le distinguent. Tout

comme son utilisation des matières empruntées de la joaillerie ainsi que des matières organiques, se marient harmonieusement à l'acrylique.

L'aspect chaleureux véhiculé par ses peintures est le reflet de son âme. L'artiste a su rester simple et très accessible, toujours heureux de faire partager son amour pour l'art, ses émotions ainsi que sa joie de vivre. La Galerie PETERwHART est à ce titre très conviviale et accueillante. Cet aspect humain, très développé chez Peter W. Hart se caractérise aussi au travers de son implication sociétale, notamment auprès de l'Accueil Bonneau.

Pour célébrer l'anniversaire de la galerie, mais aussi l'art et Montréal, un événement unique a été organisé à la Galerie PETERwHART, le mercredi 17 mai, avec un cocktail riche, chaleureux et festif. Pas moins de 186 personnes se sont déplacées pour l'occasion dans les locaux de la galerie, située au **367 rue Saint-Paul Est**. Il est possible d'admirer les oeuvres de Peter W. Hart sur **PETERwHART.com**. Pour plus d'informations, écrivez à **contact@PETERwHART.com** ou appelez au **1-888-856-6325**. ■

**On se marie ou on s'unit devant notaire à l'endroit de ses rêves :**

À l'hôtel, au restaurant, au bord du fleuve, en bateau-mouche, dans votre jardin, à nos bureaux, etc.



**Me Francine Lapierre, Notaire**  
(célébrante)

Tél. et Téléc. : **514-843-7032**  
**flapierre@notarius.net**  
francinelapierrenotaire.com

- Testament • Mariages et unions civiles • Mandats d'inaptitude
- Vérification (homologation) de testaments olographes et mandats
- Procurations

Galerie  
**PETER** W  
**HART**  
Gallery



**Venez nous visiter pour  
découvrir nos promotions  
estivales en l'honneur de  
l'anniversaire de Montréal!**

**Galerie exclusive  
au coeur du Vieux Montréal**

367 Rue Saint-Paul E.  
Montréal, Qc H2Y 1H3

+1 888 856 6325  
contact@PETERwHART.com

PETERwHART.com  
f PETERwHARTGallery



Programme officielle  
 vive 375  
 Québec Montréal

**Revolution**

Dès le 17 juin !

EXPOSITION ORGANISÉE PAR LE VICTORIA AND ALBERT MUSEUM, LONDRES

EXPÉRIENCE SONORE PAR **SENNHEISER**

UNE PRÉSENTATION DE **BMO 200**

EN COLLABORATION AVEC **metro** **simons** **Robard Berger** **AIR CANADA** **Bell** **MONTRÉAL GAZETTE**

MUSÉE DES BEAUX-ARTS MONTRÉAL

Une exposition organisée par le Victoria and Albert Museum, Londres, en collaboration avec le Musée des beaux-arts de Montréal. | Le Musée remercie le ministère de la Culture et des Communications, le Conseil des arts de Montréal et le Conseil des arts du Canada pour leur soutien constant.



VILLE-MARIE  
 MON CENTRE

## Conseil de Ville-Marie 2014-2017

VOTRE QUALITÉ DE VIE AU CENTRE DE NOS PRIORITÉS



**Denis Coderre**  
 Maire de Montréal  
 et de Ville-Marie  
 maire@ville.montreal.qc.ca



**Richard Bergeron**  
 Conseiller de la Ville

District de Saint-Jacques  
 richardbergeron@ville.montreal.qc.ca



**Karine Boivin Roy**  
 Conseillère de la Ville désignée

District de Louis-Riel  
 karine.boivin.roy@ville.montreal.qc.ca



**Valérie Plante**  
 Conseillère de la Ville

District de Sainte-Marie  
 valerie.plante@ville.montreal.qc.ca



**Jean-Marc Gibeau**  
 Conseiller de la Ville désigné

District d'Ovide-Clermont  
 jgibeau@ville.montreal.qc.ca



**Steve Shanahan**  
 Conseiller de la Ville

District de Peter-McGill  
 steve.shanahan@ville.montreal.qc.ca

### Prochaines séances du conseil d'arrondissement

Mercredi 5 juillet  
 19 h  
 Salle du conseil

Mardi 12 septembre  
 19 h  
 Salle du conseil

Mercredi 4 octobre  
 19 h  
 Maison de la culture  
 Frontenac

311

Abonnez-vous à l'infolettre :  
 ville.montreal.qc.ca/infolettrevillemarie

Suivez-nous sur :





**Elite Awards Club - Diamond Status 2016**  
**Pour des résultats**

**VENDU EN 4 JOURS**



Lofts McGill Ouest - Suite 429

**VENDU**



Rocabella - Suite 1207

**VENDU**



308 de la Métairie, Île des Soeurs

**EN PRIMEUR**



960 Amherst | 899 000\$

**EN PRIMEUR**



1199 Ste-Elisabeth | 479 000\$

**EN PRIMEUR**



Cours Mont-Royal | 579 000\$

**M9 VIEUX-MONTRÉAL**



Promo frais de condo payés pour 6 mois  
 PH1802 | 726 000\$<sup>+TX</sup>



PH 1604 | 696 000\$<sup>+TX</sup>



71-501 Duke | 459 000\$



503-90 Prince | 549 000\$

**Marie-Claude Palassio**  
 Courtier immobilier & conseiller  
 T. 514-815-8190 | marie-claude.palassio@evcanada.com  
 marie-claudepalassio.evcanada.com  
 Engel & Völkers Montréal/Québec

©2017 Engel & Völkers. Tous droits réservés. Franchisé indépendant et autonome Si votre propriété est déjà inscrite veuillez ne pas faire cas de cette annonce. / Courtier immobilier, agence immobilière, Engel & Völkers Montréal / Québec.

**ENGEL & VÖLKERS®**  
**MARIE-CLAUDE PALASSIO**





# MICHÈLE BOUCHARD / 514-933-5800

COURTIER IMMOBILIER / GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC.

# ELODIE BOUCHARD

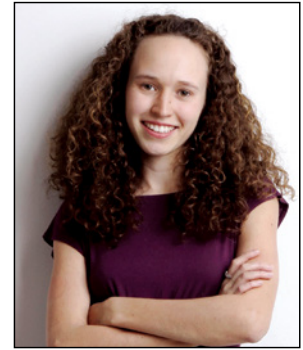
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL / GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC.

mbouchard@sutton.com

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET : MBOUCHARD.CA



GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST  
www.sutton.com



## 312 LE ROYER EST #205

Le Royer St-Claude, très belle unité de 2 chambres, modèle traversant, donnant sur le jardin intérieur et sur St-Claude. Cuisine entièrement rénovée avec comptoir de granite, ouverte sur la s.à.m. et le salon. Coin petit déjeuner/vivier ou bureau. Avec garage et balcon.

**575 000 \$**

MLS # 24780425



## 4429 ESPLANADE #2

Condo sur deux niveaux avec emplacement idéal en face du parc Jeanne-Mance. Rez-de-chaussée avec une chambre principale avec salle de bain ensuite. Cuisine ouverte sur salon/s.à.m., sous-sol transformé en chambre et/ou salle familiale.

**297 500 \$**

MLS # 15810322



## 137 ST-PIERRE #311

Le Callière, unité qui se trouve au dernier étage avec une luminosité exceptionnelle. Belle cuisine rénovée avec ses comptoirs de quartz ouverte sur la s.à.m. et le salon et le foyer au bois. Balcon avec vue superbe du Vieux-Montréal et du fleuve.

**565 000 \$ ou 2 500\$/m**

MLS # 24037984



## 455 ST-PIERRE #340

Magnifique loft au Caverhill, décor contemporain tout en gardant le cachet du Vieux Montréal. Planchers de bois, murs de pierre et de brique, 2 immenses fenêtres en ogives, plafond de plus de 11'. Cuisine, îlot sont ouverts sur la s.à.m. et le salon, pièce extra pour recevoir! Grand rangement.

**639 000 \$**

MLS # 26824511

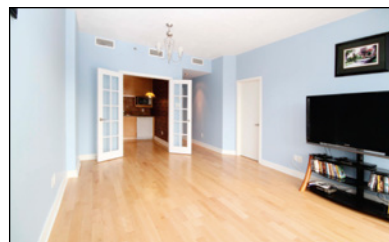


## 405 NOTRE-DAME EST #404

Penthouse sur 2 étages, plus de 2000 pc. Espace et luminosité! Grande terrasse avec soleil du matin et grand balcon avec vue du centre-ville. Foyer au bois, 2 cac et espace bureau. 2+1 sdb, A/C, garage. Près du nouveau CHUM! Métro Champ-de-Mars. 2<sup>e</sup> garage à vendre séparément à 50 000\$.

**799 000 \$**

MLS # 20512380

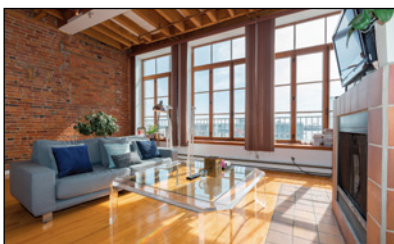


## 777 GOSFORD #605

Très joli appart. dans le Vieux-Montréal. 777 Gosford, édifice récent, piscine sur le toit et terrasse. 1 c.à.c., 1 s.d.b., garage intérieur, un rangement. Face au métro Champ-de-Mars, vue sur la ville et sur l'Hôtel de Ville. À côté des restaurants et de la vie excitante du Vieux-Montréal.

**405 000 \$**

MLS # 15436082

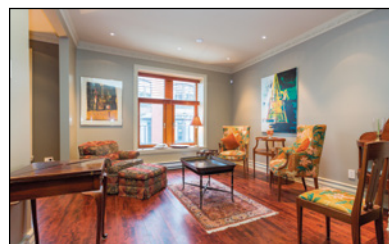


## 50 ST-PAUL OUEST #25

Loft exceptionnel, plafonds de plus de 12'. Éclairage éblouissant, vue sur l'eau et Vieux Port. Cachet du Vieux-Montréal, planchers de bois, murs de brique, poutres apparentes. Cuisine nouvellement rénovée. 2 c.à.c., 1 s.d.b. + 1 salle d'eau. Garage inclus. Venez visiter.

**695 000 \$**

MLS # 17542177



## 424 CHAMP-DE-MARS

Condo style cottage, 2 étages, 3 chambres, entièrement rénové avec matériaux haut de gamme. Superficie de 1538 p.c., superbe terrasse et stationnement extérieur. Foyer double face. Solarium avec plancher chauffant, unique dans le Vieux-Montréal.

**745 000 \$**

MLS # 22945759



## 4429 DE L'ESPLANADE #1

Condo sur deux niveaux avec emplacement idéal en face du parc Jeanne-Mance. Rez-de-chaussée avec une chambre principale avec salle de bain ensuite. Cuisine ouverte sur salon/s.à.m. Sous-sol transformé en chambre et/ou salle familiale + salle de bain ensuite. Grand rangement privé.

**299 000 \$**

MLS # 27300888

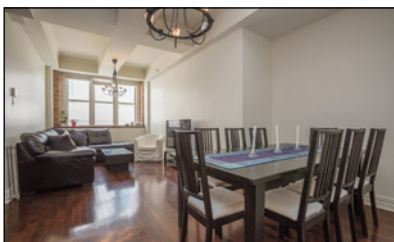


## 137 ST-PIERRE #315

Le Callière, vous serez séduit par cette unité qui se trouve au dernier étage avec une luminosité exceptionnelle, son grand puit de lumière et ses fenêtres qui donnent coté jardin, ainsi que sa terrasse privée dont vous avez accès par les 2 chambres.

**580 000 \$**

MLS # 21052358



## 442 ST-GABRIEL #201

Condo de 2 chambres d'excellente dimension, dans un petit immeuble sur une des rues les plus tranquilles du Vieux-Montréal, mais à quelques pas de la vie trépidante. Ce condo vous offre tout le cachet que vous recherchez, planchers de bois, murs de briques. Cuisine ouverte sur s.à.m./salon.

**385 000 \$ ou 1900\$/m**

MLS # 19626224

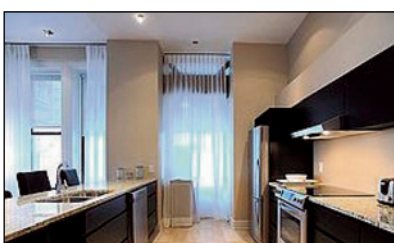


## 455, ST-PIERRE #330

Magnifique loft de plus de 1900 pieds carrés, 2 chambres, 2 salles de bain, fenêtres en arches, belle luminosité, plafond de 11 pieds, murs de briques, garage. Un loft de rêve, occupation à discuter.

**949 000 \$**

MLS # 17394878



## 750 CÔTE DE LA PLACE D'ARMES #41

Magnifique condo unité de coin avec la vue sur le jardin, 2 chambres, 2 salles de bain, plancher de bois, plafond haut, cuisine ouverte sur salon et salle à manger, libre immédiatement. Aussi à louer tout équipé et meublé, garage disponible (en location).

**695 000 \$**

MLS # 19349127



## 414 ST-SULPICE #109, #216, #407

Condos hôtel dans le St-Sulpice pour investisseur. Vous pouvez y habiter 67 jours par année.

**200 000 \$ + tx (#109)** MLS # 22061844

**250 000 \$ + tx (#216)** MLS # 24836987

**240 000 \$ + tx (#407)** MLS # 25809719